

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astat info

Nr. **41**

08/2010

Tätigkeitsbereiche und Größe der Unternehmen

2007

Die vorliegende Mitteilung gibt einen Überblick über die Struktur und Charakteristiken der Südtiroler Unternehmen sowie die Entwicklung im Vergleich zum Vorjahr. Die Datenquelle ist das statistische Archiv der tätigen Unternehmen (ASIA), welches Informationen unterschiedlicher Datenarchive zu den Unternehmen vereint (INPS-NISF, Handelsregister, etc.).

Attività e dimensione delle imprese

2007

Nel presente notiziario sono illustrate la struttura e le caratteristiche del mondo delle imprese in Alto Adige, integrate dall'evoluzione rispetto all'anno precedente. La fonte dei dati è l'archivio ASIA (Archivio Statistico Imprese Attive), ovvero un registro che raccoglie ed unifica numerosi archivi amministrativi riguardanti le imprese (INPS, registro delle imprese, ecc.).

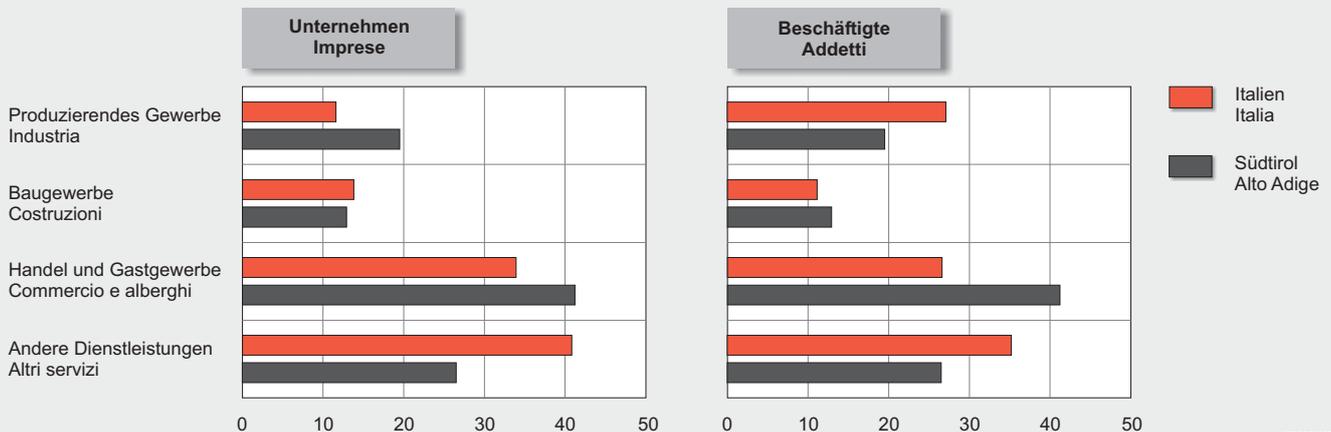
Graf. 1

Unternehmen und entsprechende Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich in Südtirol und Italien - 2007

Prozentuelle Verteilung

Imprese e relativi addetti per settore di attività economica in Alto Adige e Italia - 2007

Composizione percentuale



© astat 2010 - sr

Die Struktur der Unternehmen in Südtirol

In Südtirol gab es 2007 im Produzierenden Gewerbe und in den Dienstleistungsbereichen 42.379 Unternehmen mit 179.702 Beschäftigten. Es handelt sich hierbei um sogenannte aktive Unternehmen, d.h. Unternehmen die mindestens 6 Monate im Laufe des Jahres ihre Tätigkeit ausgeübt haben.

Die Analyse nach Wirtschaftsbereichen zeigt, dass insgesamt die Dienstleistungsbereiche (**Handel, Gastgewerbe und Andere Dienstleistungen**) überwiegen, sowohl bei der Anzahl der Unternehmen (über 32 Tausend, 77,5% des Gesamten) als auch bei den Beschäftigten (ca. 122 Tausend, 67,6% des Gesamten), während das Produzierende Gewerbe (**Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn und Baugewerbe**) einen geringeren Anteil hat: 22,5% der Unternehmen und 32,4% der Beschäftigten. Auch im gesamtstaatlichen Vergleich zur Produktionsstruktur zeigt sich, dass das Produzierende Gewerbe in Südtirol weniger stark ausgeprägt ist (Italien: 25,3% der Unternehmen und 38,2% der Beschäftigten). Allerdings zeichnet sich Südtirol durch eine hohe Konzentration an Unternehmen und Beschäftigten im **Handel und Gastgewerbe** aus (41,5% der Unternehmen und 41,2% der Beschäftigten; in Italien: 33,9% Unternehmen und 26,6% Beschäftigte). Was den Anteil der Beschäftigten in diesem Bereich betrifft, so liegt Südtirol an erster Stelle im Vergleich zu den anderen Regionen Italiens.

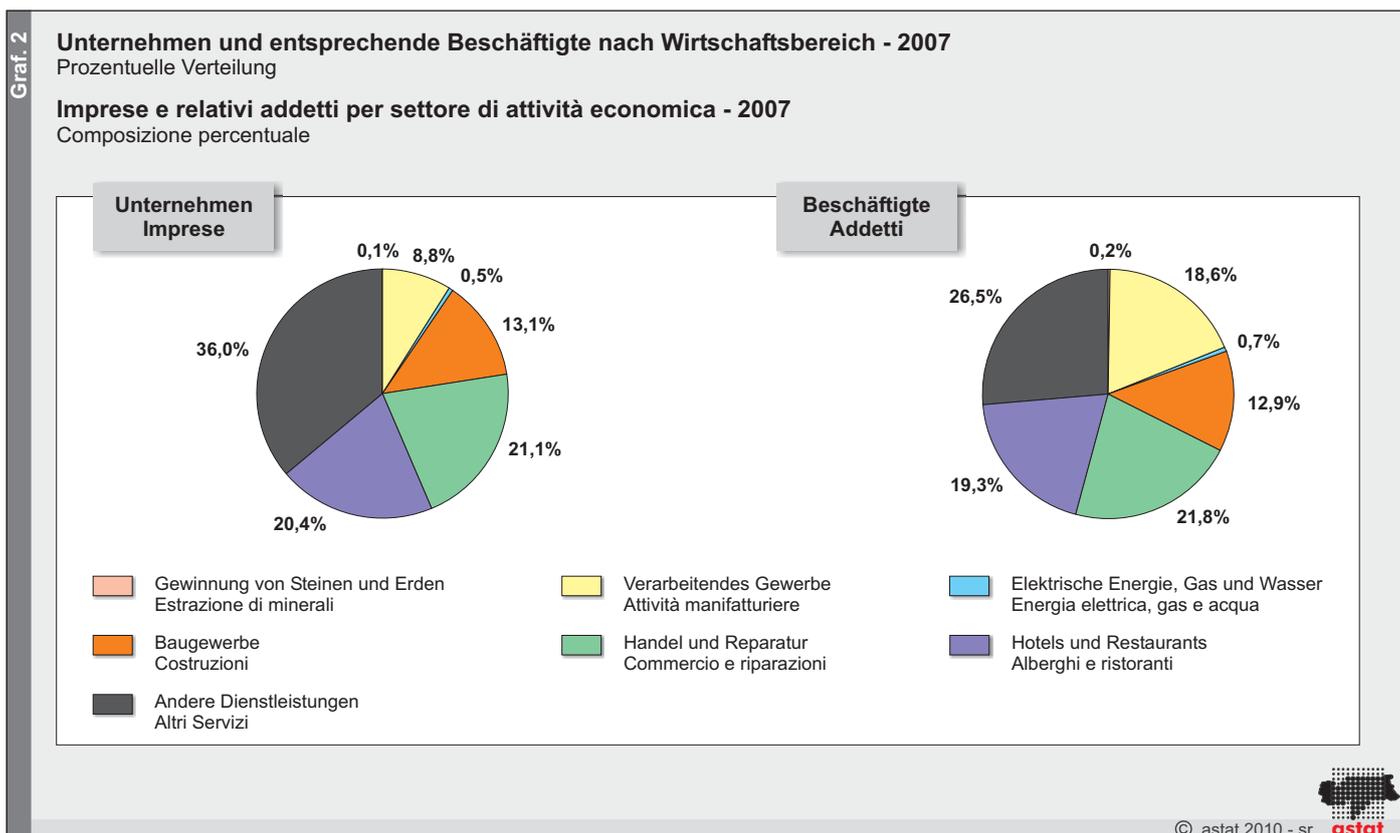
Eine genaue Betrachtung der einzelnen Wirtschaftsbereiche zeigt für folgende Wirtschaftstätigkeiten den höchsten Anteil an aktiven Unternehmen: *Dienste für*

La struttura delle imprese in Alto Adige

Nel 2007, in Alto Adige, le imprese attive, ovvero quelle che hanno svolto un'attività produttiva per almeno 6 mesi nel corso dell'anno, operanti nell'industria e nei servizi sono 42.379 e danno lavoro a 179.702 addetti.

L'analisi settoriale rileva che il terziario (**Commercio, Alberghi e Altri servizi**) prevale sia in termini di imprese (oltre 32 mila, pari al 77,5% del totale) sia di addetti (circa 122 mila, pari al 67,6% del totale), mentre l'Industria (**Industria in senso stretto e Costruzioni**), pur rappresentando solo il 22,5% del totale delle imprese, impiega il 32,4% degli addetti. Rispetto alla struttura produttiva nazionale, quella provinciale risulta meno orientata al comparto industriale (Italia: 25,3% delle imprese e il 38,2% degli addetti). Tuttavia in provincia si ha una rilevante concentrazione di imprese e addetti nel comparto del **Commercio e Alberghi** (41,5% delle imprese e 41,2% degli addetti; Italia: 33,9% imprese e 26,6% addetti). In termini di addetti l'Alto Adige si conferma al primo posto in confronto alle regioni italiane in questo settore.

Più in dettaglio, in Alto Adige i settori di attività economica più consistenti in termini di imprese attive sono: i *Servizi alle imprese (Attività immobiliari, noleggio, in-*



Unternehmen (Immobilien­geschäfte, Vermietung, Informatik, Forschung, unternehmensbezogene Dienstleistungen) und Handel und Reparatur (mit 21,8% bzw. 21,1% der Unternehmen), gefolgt von Hotels und Restaurants (20,4%) und dem Verarbeitenden Gewerbe (8,8%). In Bezug auf die Beschäftigung weist hingegen der Bereich Handel und Reparatur die höchste Anzahl an Beschäftigten auf (21,8%), gefolgt von den Hotels und Restaurants (19,3%), vom Verarbeitenden Gewerbe (18,6%) und den Diensten für Unternehmen (13,3%). Innerhalb des Verarbeitenden Gewerbes überwiegen die Holzindustrie und die Nahrungsmittel­industrie, mit 18,6% und 18,5% der Beschäftigten.

formatica, ricerca, servizi alle imprese) ed il Commercio e riparazioni (con rispettivamente il 21,8% e il 21,1% delle imprese), seguiti dagli Alberghi e ristoranti (20,4%) e dalle Attività manifatturiere (8,8%). In termini di occupazione è invece il Commercio e riparazioni ad impiegare il maggior numero di addetti (21,8%), seguito dagli Alberghi e ristoranti (19,3%), dalle Attività manifatturiere (18,6%) e dai Servizi alle imprese (13,3%). All'interno del comparto manifatturiero prevalgono l'Industria del legno e le Industrie alimentari, che rappresentano il 18,6% e il 18,5% in termini di addetti.

Die wirtschaftliche Struktur Südtirols ist durch ein ausgewogenes Verhältnis zwischen den verschiedenen Wirtschaftsbereichen gekennzeichnet. Dies ergibt sich insbesondere aus der Analyse der prozentuellen Zusammensetzung der Sektoren im Bezug auf die Beschäftigten (siehe Graf. 2).

La struttura economica dell'Alto Adige è caratterizzata da un equilibrato rapporto tra i vari settori economici. Questa caratteristica emerge in modo particolare dall'analisi della composizione percentuale dei settori in termini di addetti (vedi Graf. 2).

Tab. 1

Unternehmen und entsprechende Beschäftigte nach Wirtschaftstätigkeit - 2007

Imprese e relativi addetti per attività economica - 2007

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEIT (a)	2007			% Veränderung 2007/2006 Variazione % 2007/2006		ATTIVITÀ ECONOMICA (a)
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Mittelwert Beschäftigte Numero medio addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	9.547	58.167	6,09	1,6	1,6	Industria in senso stretto
Gewinnung von Steinen und Erden	40	353	8,83	2,6	-2,4	Estrazione di minerali
Verarbeitendes Gewerbe	3.749	33.416	8,91	..	2,2	Attività manifatturiere
- Nahrungsmittelindustrie	393	6.191	15,75	2,6	8,2	- Industrie alimentari
- Textil-, Bekleidungs- und Lederindustrie	163	576	3,53	-3,0	-3,2	- Industrie tessili, abbigliamento, cuoio
- Holzindustrie	1.277	6.220	4,87	-0,9	0,9	- Industria del legno
- Herstellung von Papier; Verlag und Druck	268	2.082	7,77	0,8	1,3	- Industria della carta; stampa ed editoria
- Erdöl und chemische Produkte, Gummi und Kunststoffwaren	53	1.436	27,10	-8,6	4,9	- Petrochimico, art. gomma, plastica
- Verarbeitung von Nichtmetallerzen	147	2.044	13,91	-2,6	-3,6	- Lavorazione minerali non metalliferi
- Erzeugung von Metall, Herstellung von Metallprodukten	585	6.125	10,47	-0,2	3,4	- Metallurgia, prodotti in metallo
- Herstellung von Maschinen und mech. Geräten	235	3.750	15,96	4,0	2,2	- Fabbricazione macchine e app. meccanici
- Herstellung von elektr., elektronischen und optischen Geräten	268	2.010	7,50	-0,4	1,3	- Fabbricazione macchine elettriche, elettroniche, ottiche
- Herstellung von Transportmitteln	15	1.289	85,90	7,1	-0,3	- Fabbricazione mezzi di trasporto
- Anderes verarbeitendes Gewerbe	345	1.693	4,91	1,5	-5,6	- Altre industrie manifatturiere
Elektrische Energie, Gas und Wasser	225	1.272	5,65	13,1	7,7	Energia elettrica, gas e acqua
Baugewerbe	5.533	23.125	4,18	2,2	0,6	Costruzioni
Handel und Gastgewerbe	17.579	73.974	4,21	0,3	4,0	Commercio e alberghi
Handel und Reparatur	8.935	39.246	4,39	0,4	4,7	Commercio e riparazioni
Hotels und Restaurants	8.644	34.728	4,02	0,2	3,2	Alberghi e ristoranti
Andere Dienstleistungen	15.253	47.561	3,12	1,3	2,8	Altri Servizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.501	8.631	5,75	-1,4	2,0	Trasporti e comunicazioni
Geld- und Finanzvermittlung	486	5.301	10,91	0,4	7,1	Attività finanziarie
Dienste für Unternehmen	9.225	23.958	2,60	1,8	2,5	Servizi alle imprese
Bildung	171	460	2,69	6,2	-4,7	Istruzione
Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	1.692	3.776	2,23	-0,2	3,9	Sanità e assistenza sociale
Anderer soziale und private Dienste	2.178	5.435	2,50	2,3	1,4	Altri servizi pubblici, sociali e personali
Insgesamt	42.379	179.702	4,24	0,9	2,9	Totale

(a) In ATECO 2002 und entsprechendem Erhebungsbereich
In ATECO 2002 e relativo campo di osservazione

Quelle: ISTAT, Statistisches Archiv der tätigen Unternehmen, Auswertungen ASTAT

Fonte: Istat, Archivio Statistico delle Imprese Attive, elaborazione ASTAT

Zwischen 2006 und 2007 ist die Gesamtheit der Unternehmen im Produzierenden Gewerbe und in den Dienstleistungsbereichen mehr in Bezug auf die Beschäftigten (2,9%) gewachsen als in der Anzahl der Unternehmen (0,9%), weshalb eine leichte Steigerung der durchschnittlichen Unternehmensgröße zu verzeichnen ist: von 4,16 Beschäftigten im Jahr 2006 auf 4,24 im Jahr 2007 (3,9 in Italien). Das **Produzierende Gewerbe im engeren Sinn** hat 2007 die höchste durchschnittliche Unternehmensgröße (6,1 Beschäftigte in Südtirol, 9,2 in Italien), während der Bereich **Andere Dienstleistungen** die geringste durchschnittliche Unternehmensgröße aufweist (3,1 in Südtirol, 3,4 in Italien).

Das **Produzierende Gewerbe im engeren Sinn** registriert eine leichte Erhöhung der Anzahl der Unternehmen (+1,6%) und der Beschäftigten (+1,6%). Im Bereich **Verarbeitendes Gewerbe** ist die Zahl der Unternehmen fast unverändert geblieben und jene der Beschäftigten hat leicht zugenommen (+2,2%). Innerhalb des **Verarbeitenden Gewerbes** gab es eine bemerkenswerte Erhöhung der Unternehmen und der Beschäftigten in der **Nahrungsmittelindustrie** (+2,6% Unternehmen, +8,2% Beschäftigte), während die **Verarbeitung von Nichtmetallerzen** sowohl in der Zahl der Unternehmen als auch der Beschäftigten gesunken ist (-2,6% Unternehmen, -3,6% Beschäftigte). Der Bereich **Gewinnung von Steinen und Erden** verzeichnet eine Erhöhung der Unternehmen (+2,6%) und einen Rückgang der Beschäftigten (-2,4%). Dies ist ein Zeichen für eine Abnahme der Unternehmensgröße in diesem Bereich. Die Unternehmen und Beschäftigten im Bereich der **Elektrischen Energie, Gas und Wasser** nehmen zu, dies auch aufgrund der Restrukturierungs- und Privatisierungstendenzen in diesem Bereich und aufgrund der Begünstigungen und Förderungen der erneuerbaren Energien.

Das **Baugewerbe** zeigt Stabilität und verzeichnet eine leichte Zunahme der Unternehmen und eine konstante Beschäftigtenzahl (+2,2% Unternehmen, +0,6% Beschäftigte).

Der Bereich **Handel und Gastgewerbe** zeigt eine Tendenz zu größeren Strukturen. Die Anzahl der Unternehmen ist nämlich gleich geblieben (+0,3%), während die Zahl der Beschäftigten zugenommen hat (+4,0%).

Im Bereich **Andere Dienstleistungen** wird eine leichte Zunahme der Unternehmen (+1,3%) und der Beschäftigten (+2,8%) registriert. Die größte Zunahme weist der Bereich **Geld- und Finanzvermittlung** auf, wo zwischen 2006 und 2007 eine konstante Anzahl an Unternehmen (+0,4%) und eine beachtliche Erhöhung der Beschäftigten (+7,1%) zu beobachten ist: ein Hinweis darauf, dass die Finanzunternehmen das Personal erhöht haben.

Tra il 2006 e il 2007 il complesso delle imprese dell'industria e dei servizi è cresciuto più in termini di occupazione (2,9%) che nel numero delle imprese (0,9%), evidenziando quindi un leggero aumento della dimensione media: da 4,16 addetti nel 2006 a 4,24 nel 2007 (3,9 in Italia). Nel 2007 le imprese dell'**Industria in senso stretto** hanno la dimensione media maggiore (6,1 addetti in Alto Adige, 9,2 in Italia), mentre il settore degli **Altri servizi** è il più frammentato (3,1 in Alto Adige, 3,4 in Italia).

Nell'**Industria in senso stretto** si registra un leggero aumento delle imprese (+1,6%) e degli occupati (+1,6%). Il comparto delle **Attività manifatturiere** è rimasto pressoché invariato nel numero delle imprese e mostra un lieve aumento degli addetti (+2,2%). Più in dettaglio, nel manifatturiero si osserva un incremento sostenuto delle imprese e degli addetti nelle **Industrie alimentari** (+2,6% imprese, +8,2% addetti), mentre cala la **Lavorazione minerali non metalliferi**, sia nel numero di imprese sia nell'occupazione (-2,6% imprese, -3,6 addetti). Il comparto **Estrazione di minerali** manifesta un aumento delle imprese (+2,6%) e una diminuzione degli addetti (-2,4%). Ciò è un segno di ridimensionamento delle imprese in questo comparto. Sostentuto l'aumento delle imprese e degli addetti nel comparto della **Energia elettrica, gas e acqua**, ciò anche in seguito al processo di privatizzazione e ristrutturazione e a causa delle disposizioni per promuovere le energie rinnovabili.

Stabile il settore delle **Costruzioni**, che registra un leggero aumento delle imprese e una stabilità dell'occupazione (+2,2% imprese, +0,6% addetti).

Nel settore **Commercio e alberghi** si osserva una tendenza verso strutture più grosse. Infatti, il numero di imprese è rimasto costante (+0,3%), mentre è cresciuto il numero di addetti (+4,0%).

Nel settore degli **Altri servizi** si registra un lieve aumento di imprese (+1,3%) e di addetti (+2,8%). I segnali più forti di crescita dimensionale si riscontrano nelle **Attività finanziarie**, dove si osserva, fra il 2006 e il 2007, un numero di imprese costante (+0,4%) e una consistente crescita degli addetti (+7,1%). Ciò è un segno che le imprese finanziarie hanno aumentato il personale.

Die Südtiroler Wirtschaft, ähnlich jene Italiens, ist weiterhin gekennzeichnet durch die hohe Anzahl an Mikrounternehmen: Im Jahr 2007 gab es über 39 Tausend Unternehmen mit weniger als 10 Beschäftigten, dies entspricht 93,0% der gesamten Unternehmen und 47,7% der gesamten Beschäftigten. In Italien haben die Mikrounternehmen einen Anteil von 94,8% an den gesamten Unternehmen und von 46,4% an den gesamten Beschäftigten. In den Südtiroler Kleinunternehmen (10-49 Beschäftigte) arbeiten 26,7% der Beschäftigten, während der Anteil der Mittelunternehmen (50-249 Beschäftigte) 14,3% beträgt. Nur 26 Unternehmen (0,06%) beschäftigen 250 Mitarbeiter oder mehr, geben aber 11,3% der gesamten Beschäftigten in Südtirol einen Arbeitsplatz.

Il sistema produttivo provinciale resta caratterizzato, come quello italiano, dalla prevalenza della micro impresa: nel 2007 le imprese con meno di 10 addetti sono oltre 39 mila, rappresentano il 93,0% delle imprese e occupano il 47,7% degli addetti. In Italia le micro imprese sono il 94,8% in termini di imprese e il 46,4% degli addetti. Il 26,7% degli addetti lavora nelle piccole imprese (da 10 a 49 addetti), mentre la quota rilevata nelle imprese di media dimensione (da 50 a 259 addetti) è il 14,3%. Soltanto 26 imprese (0,06%) impiegano 250 addetti e più, assorbendo l'11,3% dell'occupazione complessiva.

Tab. 2

Unternehmen und entsprechende Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - 2007**Imprese e relativi addetti per settore di attività economica e classe di addetti - 2007**

UNTERNEHMENS-GRÖSSE (a)	Wirtschaftsbereich (b) Settore di attività economica (b)										CLASSE DI ADDETTI (a)
	Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn Industria in senso stretto		Baugewerbe Costruzioni		Handel und Gastgewerbe Commercio e alberghi		Andere Dienstleistungen Altri servizi		Insgesamt Totale		
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	
1	1.545	1.551	2.626	2.636	7.124	7.169	9.950	9.911	21.245	21.266	1
2-9	1.867	7.415	2.424	9.137	9.117	32.660	4.766	15.312	18.174	64.524	2-9
10-19	334	4.494	311	4.111	918	11.915	320	4.263	1.883	24.783	10-19
20-49	178	5.386	136	3.981	322	9.326	151	4.448	787	23.141	20-49
50-249	76	8.623	36	3.261	93	8.322	59	5.533	264	25.739	50-249
250 und mehr	14	7.571	-	-	5	4.582	7	8.095	26	20.248	250 e più
Insgesamt	4.014	35.041	5.533	23.126	17.579	73.974	15.253	47.561	42.379	179.702	Totale
Mikrounternehmen (bis 9)	3.412	8.966	5.050	11.773	16.241	39.829	14.716	25.222	39.419	85.790	Micro imprese (fino a 9)
Kleinunternehmen (10-49)	512	9.881	447	8.092	1.240	21.241	471	8.711	2.670	47.924	Piccole imprese (10-49)
Mittelunternehmen (50-249)	76	8.623	36	3.261	93	8.322	59	5.533	264	25.739	Medie imprese (50-249)
KMU (bis 249)	4.000	27.470	5.533	23.126	17.574	69.392	15.246	39.466	42.353	159.453	PMI (fino a 249)
Großunternehmen (250 und mehr)	14	7.571	-	-	5	4.582	7	8.095	26	20.248	Grandi imprese (250 e più)
Insgesamt	4.014	35.041	5.533	23.126	17.579	73.974	15.253	47.561	42.379	179.702	Totale

(a) Da die Anzahl der Beschäftigten eines Unternehmens als Jahresdurchschnittswert berechnet wird, beinhaltet die Größenklasse '1' jene Unternehmen mit bis zu 1,49 Beschäftigten im Durchschnitt; die Klasse '2-9' beinhaltet jene von 1,50 bis 9,49, usw.
Poiché il numero degli addetti di un'impresa è calcolato come media annua, la classe dimensionale '1' comprende le unità con in media fino a 1,49 addetti; la classe '2-9' comprende quelle con addetti da 1,50 a 9,49, e così via.

(b) In ATECO 2002 und entsprechendem Erhebungsbereich
In ATECO 2002 e relativo campo di osservazione

Quelle: ISTAT, Statistisches Archiv der tätigen Unternehmen, Auswertungen ASTAT

Fonte: Istat, Archivio Statistico delle Imprese Attive, elaborazione ASTAT

Eine Analyse der verschiedenen Wirtschaftssektoren innerhalb der einzelnen Größenklassen zeigt, dass die Bedeutung des **Produzierenden Gewerbes im engeren Sinn**, gemessen an der Zahl der Beschäftigten, in den kleineren Unternehmen minimal ist und mit der Größe der Unternehmen zunimmt. Die höchsten Werte werden bei den Mittel- und Großunternehmen mit einem Anteil von etwa 30% der Beschäftigten erreicht.

Analizzando il peso, in termini di addetti, dei differenti settori economici all'interno di singole classi dimensionali, si rileva che l'incidenza dell'**Industria in senso stretto** è minima nelle imprese più piccole e cresce all'aumentare della classe dimensionale, raggiungendo i valori più elevati nella media e grande impresa, con circa il 30% dell'occupazione. A livello nazionale la classe delle medie imprese è molto più contradd-

Auf gesamtstaatlicher Ebene hingegen sind Mittelunternehmen deutlich stärker vom **Produzierenden Gewerbe im engeren Sinn** geprägt. Der Anteil dieses Sektors macht in den Mittelunternehmen Italiens fast 50% der Beschäftigten aus.

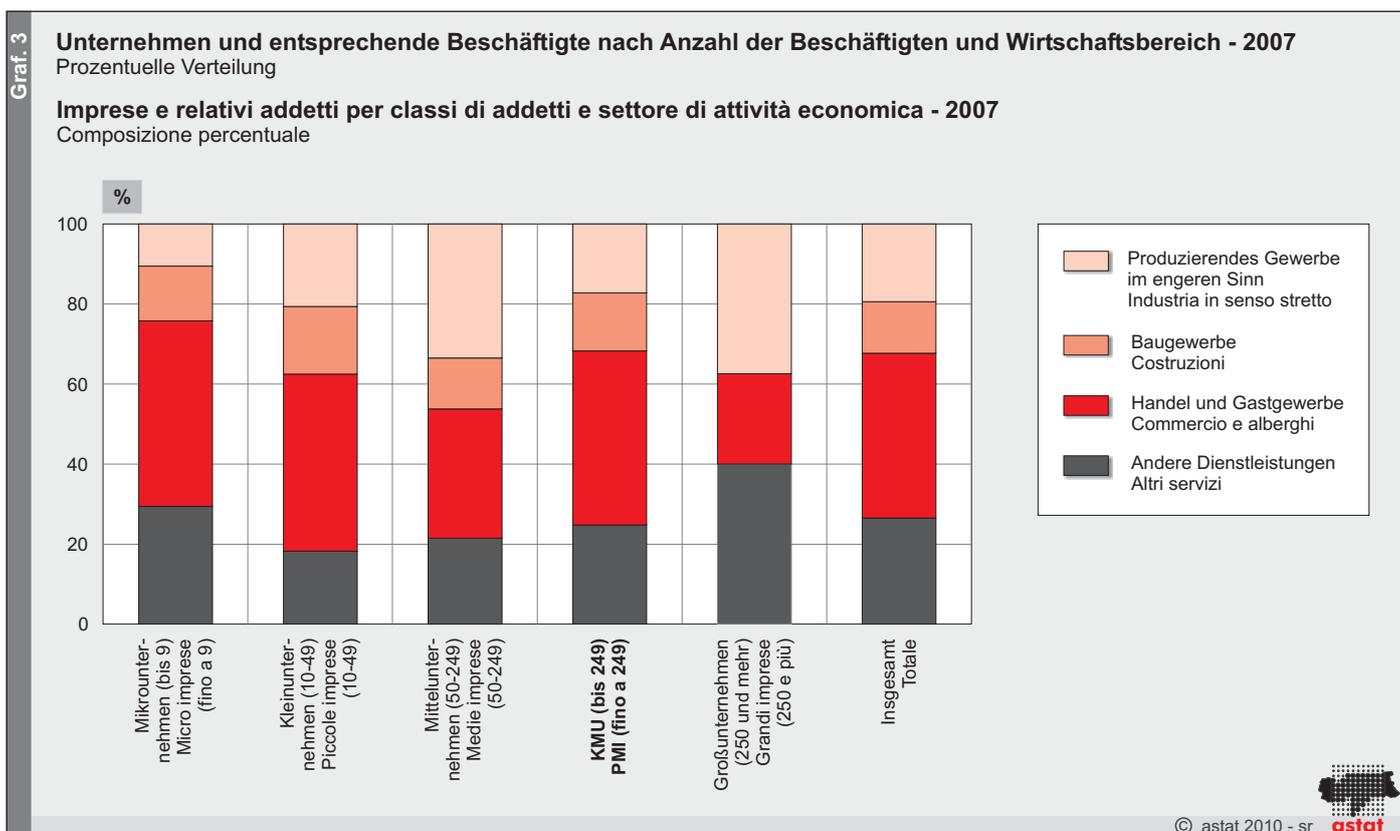
Der Bereich **Handel und Gastgewerbe** ist von Mikro- und Kleinunternehmen geprägt. Der höchste Wert wird in der Größenklasse mit 2-9 Beschäftigten erzielt, wo dieser Sektor einen Anteil von über 50% der Beschäftigten erreicht (in Italien über 40%).

Auch im Bereich **Andere Dienstleistungen** überwiegen die Mikrounternehmen. Zudem kann hervorgehoben werden, dass dieser Sektor auch bei den Großunternehmen eine wichtige Rolle spielt, wo er einen Anteil von 40,0% an der Beschäftigung erreicht.

distinta dal settore dell'**Industria in senso stretto** che rappresenta quasi il 50% di addetti.

Il settore del **Commercio e alberghi** è caratterizzato dalla presenza di micro e piccole imprese. Il valore più alto viene raggiunto nella classe da 2-9 addetti, dove questo settore rappresenta oltre il 50% degli addetti (in Italia oltre 40%).

Anche il settore degli **Altri servizi** è caratterizzato dalla presenza di micro imprese, comunque si contraddistingue anche nel segmento delle grandi imprese, dove rappresenta il 40,0% dell'occupazione.



Der Umsatz der Unternehmen

Im Jahr 2007 haben 54,4% der Unternehmen einen Umsatz von weniger als 100 Tausend Euro verbucht, während 9,0% der Unternehmen einen Umsatz von mehr als einer Million Euro erwirtschaftet haben.

Die Analyse nach der Art der Wirtschaftstätigkeit zeigt, dass gut zwei Drittel der Unternehmen im Bereich **Andere Dienstleistungen** einen Umsatz von weniger als 100 Tausend Euro verbuchen, während sich dieser Anteil in den anderen Bereichen auf deutlich unter 50% beläuft. Der Sektor **Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn** verzeichnet den höchsten Anteil an Unternehmen mit einem Umsatz von mehr als einer

Il fatturato delle imprese

Nell'anno 2007 il 54,4% delle imprese ha fatturato meno di 100 mila euro, mentre il 9,0% delle imprese ha contabilizzato un fatturato annuo superiore ad un milione di euro.

La suddivisione per tipo di attività economica denota come, nel settore degli **Altri servizi**, oltre i due terzi delle imprese contabilizza un fatturato minore di 100 mila euro, mentre negli altri settori questa quota è decisamente sotto il 50%. Il settore dell'**Industria in senso stretto** registra la quota più alta di imprese con un fatturato superiore ad un milione di euro (17,9%). La quota più bassa si osserva negli **Altri servizi**

Million Euro (17,9%), während der geringste Anteil im Bereich **Andere Dienstleistungen** zu finden ist (4,7%).

(4,7%).

Tab. 3

Unternehmen nach Wirtschaftsbereich und Umsatzklasse - 2007

Imprese per settore di attività economica e classe di fatturato - 2007

UMSATZKLASSE (in Tausend Euro)	Wirtschaftsbereich (a) Settore di attività economica (a)					Insgesamt Totale	CLASSE DI FATTURATO (in migliaia di euro)
	Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn Industria in senso stretto	Baugewerbe Costruzioni	Handel und Gastgewerbe Commercio e alberghi	Andere Dienstleistungen Altri servizi	Insgesamt		
Absolute Werte / Valori assoluti							
0-99	1.659	2.576	8.562	10.239	23.036	0-99	
100-999	1.635	2.267	7.310	4.303	15.515	100-999	
1.000 und darüber	720	690	1.707	711	3.828	1.000 e oltre	
Insgesamt	4.014	5.533	17.579	15.253	42.379	Totale	
% Veränderung 2007/2006 / Variazione % 2007/2006							
0-99	-1,4	3,0	-1,2	0,2	-0,1	0-99	
100-999	0,3	2,0	0,9	3,9	1,8	100-999	
1.000 und darüber	6,7	0,1	5,9	1,7	4,2	1.000 e oltre	
Insgesamt	0,7	2,2	0,3	1,3	0,9	Totale	

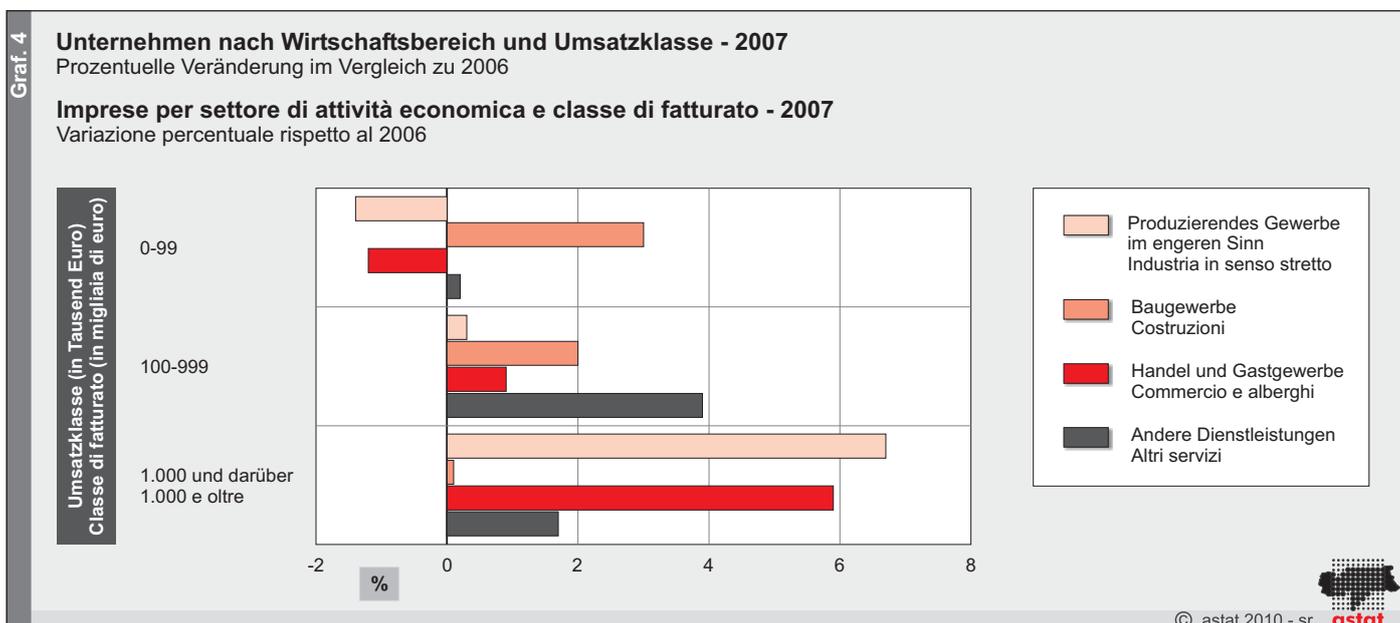
(a) In ATECO 2002 und entsprechendem Erhebungsbereich
In ATECO 2002 e relativo campo di osservazione

Quelle: ISTAT, Statistisches Archiv der tätigen Unternehmen, Auswertungen ASTAT

Fonte: Istat, Archivio Statistico delle Imprese Attive, elaborazione ASTAT

Ein Vergleich der Werte von 2006 und 2007 zeigt, dass die Unternehmen in der Umsatzklasse von mehr als einer Million Euro am meisten zugenommen haben (+4,2%). Die höchsten Zuwachsraten in dieser Umsatzklasse verzeichnen die Bereiche **Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn** und **Handel und Gastgewerbe** (+6,7% bzw. +5,9%). In der Umsatzklasse von 100 bis 999 Tausend Euro nehmen vor allem die Unternehmen im Bereich der **Andere Dienstleistungen** zu (+3,9%), während in der Klasse unter 100 -

Confrontando i valori tra il 2006 e il 2007 si registra il più consistente incremento di imprese nella classe di fatturato oltre un milione di euro (+4,2%). I settori **Industria in senso stretto** e **Commercio e alberghi** mostrano i più alti tassi di crescita in questa classe (+6,7% e +5,9% rispettivamente). Nella classe di fatturato tra i 100 mila e 999 mila euro cresce soprattutto in numero di imprese il settore degli **Altri servizi** (+3,9%), mentre nella classe sotto i 100 mila euro, è il settore delle **Costruzioni** che ha il più alto tasso di



Tausend Euro das **Baugewerbe** die höchste Zuwachsrate aufweist (+3,0%). In beiden Bereichen, **Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn** und **Handel und Gastgewerbe**, nimmt die Anzahl der Unternehmen in der Umsatzklasse unter 100 Tausend Euro leicht ab (-1,4% bzw. -1,2%).

crescita (+3,0%). Per entrambi i settori **Industria in senso stretto** e **Commercio e alberghi** diminuisce leggermente il numero di imprese nella classe di fatturato meno di 100 mila euro (-1,4% e -1,2% rispettivamente).

Die Rechtsform der Unternehmen

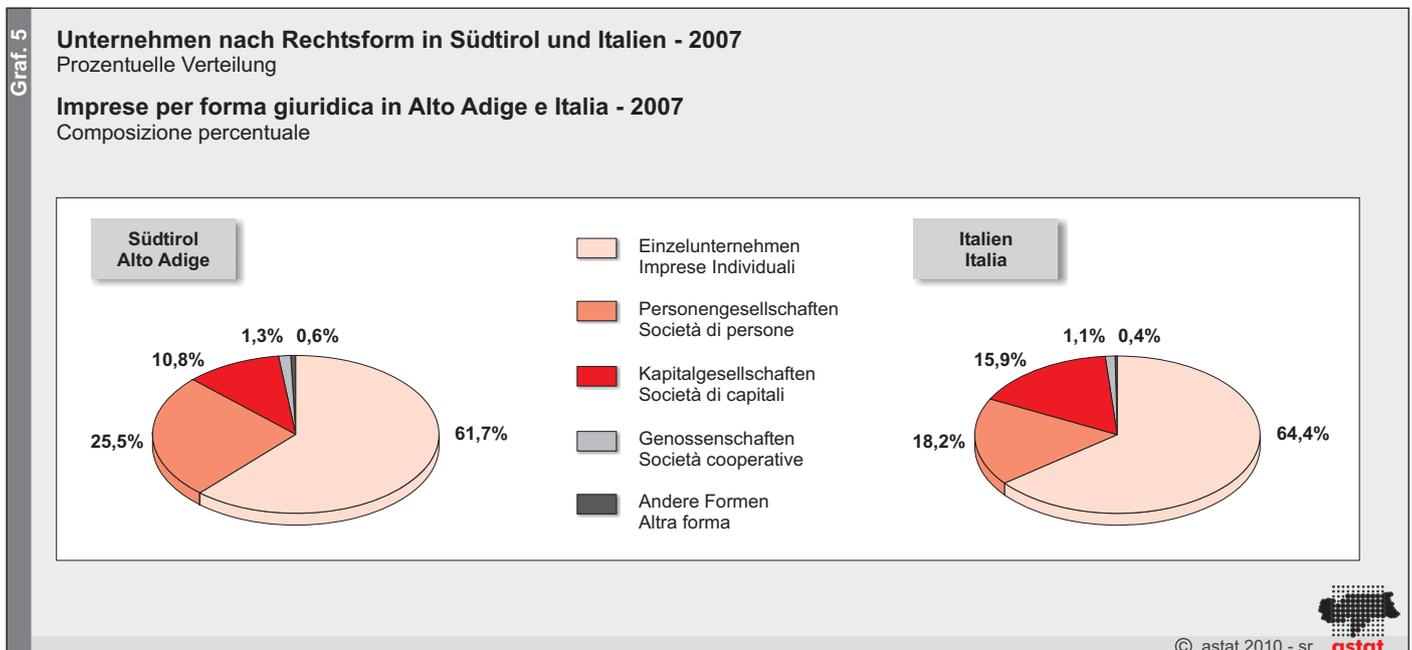
Das Einzelunternehmen ist mit 26.160 Einheiten die am weitesten verbreitete Rechtsform. Dies entspricht einem Anteil von 61,7% an den Südtiroler Unternehmen. Zweitwichtigste Rechtsform in der Südtiroler Wirtschaft sind die Personengesellschaften (25,5%). Die Kapitalgesellschaften weisen eine bescheidenere Verteilung auf (10,8%), verzeichnen aber den höchsten Anteil an Beschäftigten (38,7%).

Im Vergleich zu Italien ist in Südtirol die Rechtsform der Personengesellschaften deutlich weiter verbreitet. Im Jahr 2007 entsprechen diese einem Anteil von 25,5% der Unternehmen und 27,8% der Beschäftigten, verglichen mit 18,2% und 16,9% in Italien. Die Kapitalgesellschaften hingegen haben in Südtirol einen geringeren Anteil als auf gesamtstaatlicher Ebene (10,8% der Unternehmen und 38,7% der Beschäftigten, 15,9% und 50,5% in Italien).

La forma giuridica delle imprese

La forma giuridica più diffusa risulta essere quella dell'impresa individuale, che conta 26.160 unità, pari al 63,8% del totale delle imprese rilevate in Alto Adige. La seconda forma giuridica in ordine di importanza in Alto Adige risulta essere la società di persone (25,5%). Le società di capitale hanno una diffusione più modesta (10,8%), ma registrano la quota maggiore in termini di addetti (38,7%).

Rispetto al livello nazionale, in Alto Adige si osserva una maggiore concentrazione nella forma giuridica delle Società di persone. Nel 2007 queste sono il 25,5% del totale delle imprese ed occupano il 27,8% degli addetti, contro 18,2% e 16,9% in Italia. Le Società di capitali in Alto Adige pesano meno rispetto a quanto pesano su livello nazionale (10,8% delle imprese e 38,7% degli addetti, 15,9% e 50,5% in Italia).



Zwischen 2006 und 2007 nehmen vor allem die Kapitalgesellschaften zu, sowohl in Bezug auf die Anzahl (+2,8%) als auch auf die Beschäftigten (+4,2%). Die Zunahme der Unternehmen ist hauptsächlich auf die erhöhte Verbreitung der Gesellschaften mit beschränkter Haftung zurückzuführen (+3,1%).

Tra il 2006 e il 2007 crescono soprattutto le imprese costituite in forma di Società di capitale, sia in termini di numerosità (+2,8%) che in termini di occupazione (+4,2%). La crescita in termini di imprese è principalmente dovuta all'aumento delle Società a responsabilità limitata (+3,1%).

Tab. 4

Unternehmen nach Rechtsform und Wirtschaftstätigkeit - 2007

Prozentuelle Verteilung

Imprese per forma giuridica e attività economica - 2007

Composizione percentuale

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEIT (a)	Einzelunternehmen / Imprenditori individuali			Personengesellschaften / Società di persone		
	Einzelunternehmer	Freiberufler und selbstständig Erwerbstätiger	Insgesamt	Offene Handelsgesellschaft	Andere Personengesellschaften	Insgesamt
	Imprenditore individuale	Libero professionista e lavoratore autonomo	Totale	Società in nome collettivo	Altre società di persone	Totale
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	51,1	0,1	51,2	16,7	11,3	28,0
Gewinnung von Steinen und Erden	10,0	-	10,0	10,0	32,5	42,5
Verarbeitendes Gewerbe	54,5	0,1	54,5	17,3	11,4	28,7
Elektrische Energie, Gas und Wasser	3,1	-	3,1	7,1	6,7	13,8
Baugewerbe	64,0	0,2	64,2	11,2	9,7	20,9
Handel und Gastgewerbe	49,7	11,1	60,7	11,7	18,5	30,2
Handel und Reparatur	37,5	19,5	57,0	11,6	16,6	28,2
Hotels und Restaurants	62,2	2,4	64,5	11,8	20,5	32,3
Andere Dienstleistungen	21,3	43,5	64,8	5,9	15,2	21,1
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	54,3	3,4	57,7	10,6	12,3	22,9
Geld- und Finanzvermittlung	31,1	20,2	51,2	7,4	11,5	18,9
Dienste für Unternehmen	12,2	47,3	59,4	6,0	19,3	25,3
Bildung	14,0	37,4	51,5	5,3	15,2	20,5
Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	0,1	92,8	92,9	0,2	3,3	3,5
Andere soziale und private Dienste	52,1	22,3	74,4	6,7	9,9	16,5
Insgesamt	41,5	20,3	61,7	10,0	15,5	25,5

(a) In ATECO 2002 und entsprechendem Erhebungsbereich
In ATECO 2002 e relativo campo di osservazione(b) Einschließlich der Kommanditgesellschaften auf Aktien
Comprese le società in accomandita per azioni

Quelle: ISTAT, Statistisches Archiv der tätigen Unternehmen, Auswertungen ASTAT

Fonte: Istat, Archivio Statistico delle Imprese Attive, elaborazione ASTAT

Tab. 4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen nach Rechtsform und Wirtschaftstätigkeit - 2007

Prozentuelle Verteilung

Imprese per forma giuridica e attività economica - 2007

Composizione percentuale

Kapitalgesellschaften / Società di capitali			Genossenschaften Società cooperative	Andere Formen Altra forma	Insgesamt Totale	ATTIVITÀ ECONOMICA (a)
Aktiengesellschaft (b) Società per azioni (b)	Gesellschaft mit beschränkter Haftung Società a responsabilità limitata	Insgesamt Totale				
2,4	14,9	17,3	2,6	0,9	100,0	Industria in senso stretto
-	45,0	45,0	-	2,5	100,0	Estrazione von minerali
1,9	13,5	15,4	1,0	0,3	100,0	Attività manifatturiere
9,8	33,3	43,1	29,3	10,7	100,0	Energia elettrica, gas e acqua
0,5	12,1	12,6	1,0	1,3	100,0	Costruzioni
0,4	8,0	8,4	0,4	0,2	100,0	Commercio e alberghi
0,7	12,9	13,6	0,7	0,4	100,0	Commercio e riparazioni
0,1	2,9	3,0	0,2	..	100,0	Alberghi e ristoranti
1,0	10,2	11,3	2,1	0,7	100,0	Altri Servizi
3,5	13,7	17,1	1,5	0,8	100,0	Trasporti e comunicazioni
6,4	11,5	17,9	10,9	1,0	100,0	Attività finanziarie
0,6	12,5	13,2	1,3	0,8	100,0	Servizi alle imprese
-	8,8	8,8	17,5	1,8	100,0	Istruzione
-	1,2	1,2	2,1	0,3	100,0	Sanità e assistenza sociale
0,6	5,0	5,6	2,7	0,7	100,0	Altri servizi pubblici, sociali e personali
0,8	10,0	10,8	1,3	0,6	100,0	Totale

(a) In ATECO 2002 und entsprechendem Erhebungsbereich
In ATECO 2002 e relativo campo di osservazione(b) Einschließlich der Kommanditgesellschaften auf Aktien
Comprese le società in accomandita per azioni

Quelle: ISTAT, Statistisches Archiv der tätigen Unternehmen, Auswertungen ASTAT

Fonte: Istat, Archivio Statistico delle Imprese Attive, elaborazione ASTAT

Die Analyse der Verbreitung der Rechtsformen in den verschiedenen Wirtschaftsbereichen zeigt, dass die Bedeutung der Einzelunternehmen im **Produzierende Gewerbe im engeren Sinn** am geringsten ist; stattdessen sind komplexere Gesellschaftsformen weiter verbreitet als in anderen Bereichen. Die Bedeutung der Personengesellschaften ist bei den Unternehmen im **Handel und Gastgewerbe** am größten (30,2%).

Analizzando la diffusione delle forme giuridiche nei diversi settori economici si nota che l'incidenza delle imprese individuali è minima fra le imprese dell'**Industria in senso stretto**, che assumono invece forme societarie in misura maggiore rispetto agli altri settori. L'incidenza delle Società di persone è maggiore fra le imprese del **Commercio e alberghi** (30,2%).

Tab. 5

Unternehmen und entsprechende Beschäftigte nach Rechtsform - 2007

Imprese e relativi addetti per forma giuridica - 2007

RECHTSFORM	2007			% Veränderung 2007/2006 Variazione % 2007/2006		FORMA GIURIDICA
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Mittelwert Beschäftigte Numero medio addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	
Einzelunternehmen	26.160	49.537	1,89	0,9	0,8	Imprese individuali
Einzelunternehmer	17.569	38.738	2,20	-0,1	0,2	Imprenditore individuale
Freiberufler und selbstständig Erwerbstätiger	8.591	10.798	1,26	3,0	2,9	Libero professionista e lavoratore autonomo
Personengesellschaften	10.816	49.966	4,62	-0,2	0,1	Società di persone
Offene Handelsgesellschaft	4.245	21.294	5,02	-1,8	-1,6	Società in nome collettivo
Andere Personengesellschaften	6.571	28.672	4,36	0,8	1,3	Altre società di persone
Kapitalgesellschaften	4.577	69.550	15,20	2,8	4,2	Società di capitali
Aktiengesellschaft (a)	347	23.740	68,42	-1,7	4,4	Società per azioni (a)
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	4.230	45.810	10,83	3,1	4,1	Società a responsabilità limitata
Genossenschaften (b)	564	9.653	17,12	7,4	24,5	Società cooperative (b)
Andere Formen	262	996	3,80	7,8	-8,3	Altra forma
Insgesamt	42.379	179.702	4,24	0,9	2,9	Totale

(a) Einschließlich der Kommanditgesellschaften auf Aktien
Comprese le società in accomandita per azioni

(b) Da die Obstgenossenschaften dem Erhebungsbereich für das Jahr 2007 hinzugefügt worden sind (vorher Bereich Landwirtschaft, nun Bereich Handel), ist der Wert für die Beschäftigten im Vergleich zum Vorjahr deutlich angestiegen.
Nel 2007 sono state aggiunte nel campo di osservazione le cooperative frutticoltori (prima settore agricoltura, adesso settore commercio) e per tale motivo il valore degli addetti è aumentato in modo rilevante rispetto all'anno precedente.

Quelle: ISTAT, Statistisches Archiv der tätigen Unternehmen, Auswertungen ASTAT

Fonte: Istat, Archivio Statistico delle Imprese Attive, elaborazione ASTAT

Die Unternehmen in den Gemeinden Südtirols

Die Analyse auf Gemeindeebene zeigt, dass zwischen 2006 und 2007 die Gemeinden Feldthurns, Waidbruck und Andrian den größten Zuwachs an Unternehmen verzeichnen, während die Gemeinden Kurtinig an der Weinstraße, Burgstall und Kiens den stärksten Rückgang in der Anzahl der Unternehmen aufweisen.

Im Bezug auf die Beschäftigten der Unternehmen wurde in den Gemeinden Margreid a. d. W., Kastelbell-Tschars und Andrian der größte Zuwachs gegenüber dem Vorjahr registriert. Der Zuwachs der ersten beiden obgenannten Gemeinden ist vor allem auf die Miteinbeziehung der Obstgenossenschaften in den Erhebungsbereich zurückzuführen. Am stärksten ist die Zahl der Beschäftigten in den Gemeinden Burgstall, Percha und Schnals zurückgegangen.

Le imprese nei comuni dell'Alto Adige

Nell'analisi per comune emerge che tra il 2006 e il 2007 i comuni di Veltuno, Ponte Gardena e Andriano registrano la maggior crescita in termini di imprese, mentre i comuni che mostrano la maggior flessione nel numero di imprese sono Cortina s.s.d.vino, Postal e Chienes.

Per quanto attiene agli addetti delle imprese Magrè s.s.d.vino, Castelbello-Ciardes e Andriano registrano il maggior aumento rispetto all'anno precedente. L'aumento che riguarda i primi due comuni sopra menzionati è da attribuire soprattutto all'aggiunta delle cooperative frutticoltori nel campo di osservazione. La diminuzione più consistente di addetti la mostrano Postal, Perca e Senales.

Tab. 6

Unternehmen und entsprechende Beschäftigte nach Gemeinde - 2007

Imprese e relativi addetti per comune - 2007

GEMEINDE	2007		% Veränderung 2007/2006 Variazione % 2007/2006		COMUNE	
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte (a) Addetti (a)		
001	Aldein	110	344	-0,9	0,6	Aldino
002	Andrian	83	230	9,2	13,8	Andriano
003	Altrei	28	51	-3,4	-1,7	Anterivo
004	Eppan a.d.W.	1.121	4.102	1,2	6,2	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	59	262	-4,8	0,4	Avelengo
006	Abtei	557	2.053	0,9	3,6	Badia
007	Barbian	103	453	7,3	3,0	Barbiano
008	Bozen	10.220	47.854	0,3	2,0	Bolzano
009	Prags	61	192	5,2	11,2	Braies
010	Brenner	130	410	-0,8	5,4	Brennero
011	Brixen	1.670	7.772	2,6	6,4	Bressanone
012	Branzoll	145	585	2,8	3,9	Bronzolo
013	Bruneck	1.444	7.962	2,0	2,6	Brunico
014	Kuens	23	57	-	7,6	Caines
015	Kaltern a.d.W.	622	2.133	-0,5	3,2	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	152	838	4,1	-2,2	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	448	2.474	3,2	3,4	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	133	599	0,8	19,4	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	726	2.891	0,1	2,8	Castelrotto
020	Tscherms	116	275	-1,7	-4,3	Cermes
021	Kiens	159	1.665	-6,5	-3,9	Chienes
022	Klausen	397	1.298	1,3	-0,3	Chiusa
023	Karneid	255	791	3,7	-0,2	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.W.	141	521	6,8	-0,7	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.W.	21	74	-12,5	-3,6	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	369	1.649	4,5	4,0	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	182	605	1,7	-2,2	Curon Venosta
028	Toblach	282	1.429	-1,7	2,4	Dobbiaco
029	Neumarkt	432	4.905	0,2	7,1	Egna
030	Pfalzen	129	567	2,4	3,4	Falzes
031	Völs am Schlern	237	786	3,5	-0,3	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	57	186	-3,4	-6,9	Fortezza
033	Villnöß	148	439	-1,3	-1,4	Funes
034	Gais	159	773	4,6	1,5	Gais
035	Gargazon	114	310	3,6	-13,2	Gargazzone
036	Glurns	72	367	1,4	6,2	Glorenza
037	Latsch	336	1.544	-1,2	3,7	Laces
038	Algund	415	1.716	3,8	7,9	Lagundo
039	Lajen	192	679	-2,0	-3,5	Laion
040	Leifers	1.029	4.341	-0,8	1,7	Laives
041	Lana	1.100	4.354	5,4	10,8	Lana
042	Laas	194	677	-3,0	2,9	Lasa
043	Laurein	27	63	8,0	11,1	Lauregno
044	Lüsen	76	240	2,7	2,6	Luson
045	Margreid a.d.W.	69	160	-	34,5	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	325	1.173	0,6	-1,6	Malles Venosta
047	Enneberg	335	1.118	-0,3	1,8	Marebbe
048	Marling	190	781	3,8	10,5	Marlengo
049	Martell	57	181	1,8	7,2	Martello
050	Mölten	104	250	-	0,4	Meltina
051	Meran	3.296	10.196	-0,9	0,4	Merano
052	Welsberg-Taisten	182	913	8,3	8,1	Monguelfo-Tesido
053	Montan	120	404	-4,0	-4,9	Montagna
054	Moos in Passeier	148	376	-0,7	3,7	Moso in Passiria
055	Nals	144	431	-	-3,2	Nalles
056	Naturns	423	2.026	3,7	5,4	Naturno
057	Natz-Schabs	206	794	4,0	5,9	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	197	582	3,1	2,6	Nova Levante
059	Deutschnofen	317	1.249	2,6	1,1	Nova Ponente
060	Auer	329	1.601	-0,9	-0,9	Ora

Unternehmen und entsprechende Beschäftigte nach Gemeinde - 2007

Imprese e relativi addetti per comune - 2007

GEMEINDE	2007		% Veränderung 2007/2006 Variazione % 2007/2006		COMUNE	
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte (a) Addetti (a)		
061	St.Ulrich	659	1.950	-1,9	1,6	Ortisei
062	Partschins	288	881	3,2	4,5	Parcines
063	Percha	80	278	3,9	-11,6	Perca
064	Plaus	56	164	1,8	2,0	Plaus
065	Waidbruck	22	84	10,0	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	143	672	-10,1	-4,6	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	236	1.128	-	3,6	Prato allo Stelvio
068	Prettau	34	75	3,0	-2,0	Predoi
069	Proveis	16	34	-	1,8	Proves
070	Ratschings	214	950	1,4	4,7	Racines
071	Rasen-Antholz	240	856	1,3	3,3	Rasun Anterselva
072	Ritten	492	3.006	0,8	-0,8	Renon
073	Riffian	101	232	-	-3,8	Riffiano
074	Mühlbach	272	1.119	4,6	4,1	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	80	219	3,9	4,7	Rodengo
076	Salurn	228	827	3,2	-3,7	Salorno
077	Innichen	324	1.335	4,5	5,6	S.Candido
079	Jenesien	162	496	-1,2	6,2	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard i.P.	234	944	-0,8	-0,2	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	263	1.600	4,0	4,2	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	173	502	6,8	10,6	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	199	1.816	1,5	6,1	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	104	275	-1,9	-0,9	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	295	820	-0,7	-0,8	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	443	1.518	1,8	-1,8	Sarentino
087	Schenna	310	1.111	1,0	5,0	Scena
088	Mühlwald	60	163	1,7	7,0	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	555	1.935	-1,9	2,1	Selva di Val Gardena
091	Schnals	106	389	-3,6	-8,7	Senales
092	Sexten	251	1.055	5,5	4,6	Sesto
093	Schlanders	428	1.822	1,2	3,3	Silandro
094	Schluderns	97	407	4,3	2,6	Sluderno
095	Stilfs	148	544	-2,6	4,3	Stelvio
096	Terenten	104	538	2,0	3,9	Terento
097	Terlan	358	1.485	4,1	11,3	Terlano
098	Tramin a.d.W.	252	979	2,0	9,8	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	141	387	-0,7	8,2	Tesimo
100	Tiers	85	242	-5,6	2,9	Tires
101	Tirol	342	1.135	5,9	5,2	Tirol
102	Truden im Naturpark	62	219	-6,1	3,1	Trodona nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	45	113	4,7	1,5	Tubre
104	Ulten	187	591	-	-0,2	Ultimo
105	Pfatten	46	102	-4,2	-7,7	Vadena
106	Olang	250	1.058	1,6	3,1	Valdaora
107	Pfitsch	144	639	0,7	4,5	Val di Vizze
108	Ahrntal	374	1.414	3,9	3,0	Valle Aurina
109	Gsies	111	357	6,7	6,2	Valle di Casies
110	Vintl	189	889	-5,0	-0,2	Vandoes
111	Vahrn	329	1.684	3,8	7,7	Varna
112	Vöran	58	205	-4,9	4,6	Verano
113	Niederdorf	100	359	-2,0	1,8	Villabassa
114	Villanders	105	414	-2,8	1,7	Villandro
115	Sterzing	536	2.876	-1,8	2,0	Vipiteno
116	Feldthurns	164	521	14,7	12,0	Velturno
117	Wengen	128	388	2,4	3,8	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	40	143	8,1	13,4	Senale-S.Felice
Insgesamt		42.379	179.702	0,9	2,9	Totale

(a) Da die Obstgenossenschaften dem Erhebungsbereich für das Jahr 2007 hinzugefügt worden sind (vorher Bereich Landwirtschaft, nun Bereich Handel), ist für einige Gemeinden der Wert für die Beschäftigten im Vergleich zum Vorjahr deutlich angestiegen.

Nel 2007 sono state aggiunte nel campo di osservazione le cooperative frutticoltori (prima settore agricoltura, adesso settore commercio) e per tale motivo per alcuni comuni il valore degli addetti è aumentato in modo rilevante rispetto all'anno precedente.

Das statistische Archiv der tätigen Unternehmen (ASIA) vereint Informationen unterschiedlicher Verwaltungsarchive (INPS-NIFS, Handelsregister, etc.) und statistischer Erhebungen im Unternehmenssektor, womit es als Bezugsquelle für unternehmerische Daten fungiert. Das Archiv dient als Informationsbasis für alle statistischen Erhebungen des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT) im Unternehmensbereich und wird für die Schätzungen der Gesamtstaatlichen Rechnungslegung verwendet. Darüber hinaus dient es als Quelle für die Stichprobenziehungen von Unternehmen. **Im Archiv nicht enthalten** sind die Wirtschaftsbereiche *Jagd, Land- und Forstwirtschaft* (Abschnitt A), *Fischerei und damit verbundene Dienstleistungen* (Abschnitt B), *Öffentliche Verwaltung* (Abschnitt L), *Tätigkeiten der Vereinigungen* (Abteilung 91), *Tätigkeiten der privaten Haushalte und Wohngemeinschaften* (Abschnitt P), *Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften* (Abschnitt Q) sowie öffentliche und private Nonprofit-Organisationen.

Die Definition von „statistischer Einheit“ im Asia-Archiv ist konform mit der EWG-Verordnung Nr. 696 des Europarates vom 15. März 1993, in welcher die statistischen Einheiten für die Beobachtung und Analyse der Wirtschaft in der Gemeinschaft bestimmt werden. In dieser Regelung wird das Unternehmen als die zentrale Einheit festgeschrieben, die für die Durchführung wirtschaftlicher Statistiken herangezogen wird: „Das Unternehmen entspricht der kleinsten Kombination rechtlicher Einheiten, die eine organisatorische Einheit zur Erzeugung von Waren und Dienstleistungen bildet und insbesondere in Bezug auf die Verwendung der ihr zufließenden laufenden Mittel über eine gewisse Entscheidungsfreiheit verfügt. Ein Unternehmen übt eine Tätigkeit oder mehrere Tätigkeiten an einem Standort oder an mehreren Standorten aus. Ein Unternehmen kann einer einzigen rechtlichen Einheit entsprechen.“ Gemäß dieser Definition gelten auch Selbstständige und Freiberufler als Unternehmen.

L'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA) unisce le informazioni di diversi archivi amministrativi (INPS, registro delle imprese, ecc.) e di rilevazioni statistiche nei settori di impresa, per i quali funge da fonte di riferimento dati. L'archivio costituisce la base informativa per tutte le rilevazioni dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) riguardanti la struttura delle imprese italiane e viene utilizzato per le stime di contabilità nazionale. Oltre a ciò rappresenta la fonte per l'estrazione di campioni per indagini sulle imprese. **Nell'archivio non sono inclusi** i settori economici *Agricoltura, caccia e silvicoltura* (Sezione A), *Pesca, piscicoltura e servizi connessi* (Sezione B), *Amministrazione pubblica* (Sezione L), *Attività di organizzazioni associative* (Divisione 91), *Attività svolte da famiglie e convivenze* (Sezione P), *Organizzazioni ed organismi extraterritoriali* (Sezione Q), così come le organizzazioni nonprofit pubbliche e private.

La definizione di "unità statistica" nell'archivio Asia è conforme a quanto dispone il Regolamento del Consiglio Europeo (CEE) n. 696 del 15 marzo 1993, relativo alle unità statistiche di osservazione e di analisi del sistema produttivo della Comunità. Tale regolamento individua l'impresa come unità centrale per la realizzazione delle statistiche economiche e la definisce come: "la più piccola combinazione di unità giuridiche che costituisce un'unità organizzativa per la produzione di beni e servizi e che fruisce d'una certa autonomia decisionale, in particolare per quanto attiene alla destinazione delle sue risorse correnti. Un'impresa esercita una o più attività in uno o più luoghi. Un'impresa può corrispondere a una sola unità giuridica." In forza di tale definizione, sono considerati impresa anche i lavoratori autonomi e i liberi professionisti.

Timon Gärtner